



Mercado de frutas y vegetales en Costa Rica

## Objetivos

### Lección 5

- ◆ Order meals at cafés and restaurants
- ◆ Request and pay your bill
- ◆ Talk about what is going on
- ◆ Describe people and things
- ◆ Make comparisons

### Lección 6

- ◆ Shop for groceries in supermarkets and specialty stores
- ◆ Avoid repetition
- ◆ Contradict what someone else is saying
- ◆ Talk about how long something has been going on



# ¿Qué comemos hoy?

## Lección 5

El menú, por favor

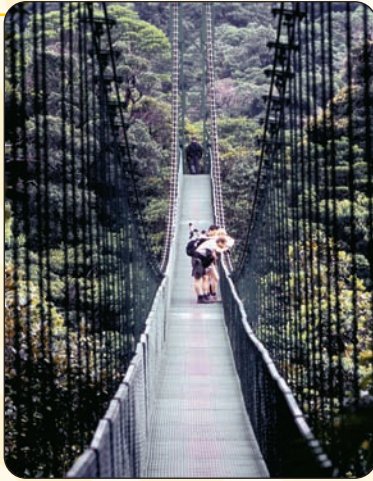
## Lección 6

En el mercado



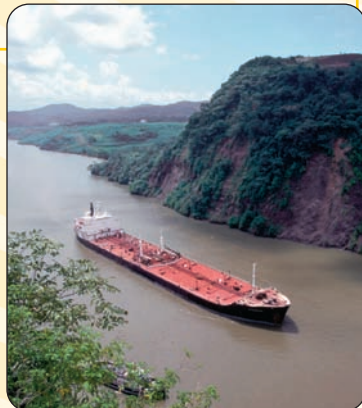
### Costa Rica

Turistas admirando la selva desde un puente en el Parque Selvatura, en Costa Rica



### Panamá

Un barco de carga en el Canal de Panamá



### Honduras

Ruinas mayas en Copán, Honduras

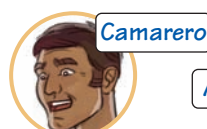


### Nicaragua

Volcán Concepción, el más alto de Nicaragua, en la isla de Ometepe



# Lección 5 • El menú, por favor



La familia Carreras, de Panamá, está de vacaciones en Costa Rica. Esta noche Andrea y Javier están en uno de los mejores restaurantes de San José, celebrando su aniversario de bodas. Ahora están conversando y esperando al camarero.

- Andrea** (Leyendo el menú) ¡Ay, no sé qué pedir! Pollo a la parrilla, langosta, pescado asado...
- Javier** Yo quiero bistec con puré de papas y verduras. ¡Oye!, ¿no quieres un coctel de camarones para empezar?
- Andrea** ¡Buena idea! Ah, aquí viene el camarero.
- Camarero** La especialidad de hoy es cordero asado y bistec con langosta; ¿qué desean tomar?
- Javier** Vermut.
- Camarero** ¿Y para comer?
- Andrea** Para mí, sopa de cebolla, cordero asado y arroz.
- Javier** Bistec con puré de papas y... una ensalada de tomates. Traiganos también un coctel de camarones.
- Camarero** ¿Qué desean beber con la comida?
- Javier** Dos copas de vino tinto.

## Detalles culturales

- Cada país latinoamericano tiene platos típicos, pero la mayoría de los restaurantes sirve también comida internacional.
- ♦ ¿Es fácil encontrar comida internacional en tu ciudad?

## Detalles culturales

- ♦ En los países de habla hispana, el café se sirve después del postre, nunca durante la comida. Generalmente es café tipo espresso, y se sirve en tazas muy pequeñas.
  - ♦ La propina que se ofrece en los restaurantes generalmente es del 10%, pero hay variación según el país y el tipo de restaurante. Con frecuencia la propina está incluida en la cuenta. Si Ud. no está seguro de esto, debe preguntar (*ask*), ¿Está incluido el servicio?
  - ♦ El desayuno típico en Costa Rica es gallo pinto (arroz con frijoles negros), huevo, tortilla, jugo de mango y café.
1. ¿Se bebe mucho café en este país? ¿Qué tipo de café prefiere beber Ud.?
  2. Generalmente, ¿cuánto se deja de propina en un restaurante en este país?
  3. ¿Cuál es el desayuno típico en este país?

## Detalles culturales

- En los países hispanos, los restaurantes tienen camareros profesionales que trabajan tiempo completo. Por lo general, son hombres y usan uniforme: pantalones negros y chaqueta blanca.
- ♦ ¿Qué diferencia ve Ud. entre los camareros hispanos y los de este país?

Más tarde.

**Javier** (Lee la lista de postres) Flan, torta, helado, arroz con leche, pastel...

**Andrea** Yo quiero helado de vainilla.

**Javier** Yo voy a pedir flan con crema y después tomamos un café.

*Javier paga la cuenta y deja una buena propina.*

*Al día siguiente Andrea y Javier llevan a sus hijos a desayunar. Anita es una niña muy bonita y un poco tímida. Es mayor que Luisito, pero él es más alto que ella. El niño es simpático y travieso.*

**Javier** (Al mozo) Jugo de naranja, huevos con jamón y pan tostado con mantequilla y mermelada.

**Andrea** Una ensalada de frutas y un café con leche. (A Anita) ¿Qué quieres tú?

**Anita** Yo quiero panqueques y un vaso de leche.

**Luisito** Yo quiero un perro caliente y una Coca-Cola.

**Javier** ¡No, no, no! Tienes que pedir algo mejor.

**Luisito** Bueno..., una hamburguesa y una taza de chocolate.

**Andrea** Está bien, pero en el almuerzo vas a comer pollo y verduras.

**Luisito** No me gusta el pollo. No es tan sabroso como la pizza.

*Cuando terminan de desayunar son las diez de la mañana.*

## ¿Recuerda usted?

**¿Verdadero o falso?** With a partner, decide whether the following statements about the dialogue are true (**verdadero**) or false (**falso**).

- |   |                                       |                                       |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. La familia Carreras es de Costa Rica y está de vacaciones en Panamá. | <input type="checkbox"/> V            | <input checked="" type="checkbox"/> F |
| 2. Hoy Andrea y Javier celebran su aniversario de bodas.                | <input checked="" type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F            |
| 3. Javier come pollo a la parrilla.                                     | <input type="checkbox"/> V            | <input checked="" type="checkbox"/> F |
| 4. Andrea no quiere comer camarones.                                    | <input type="checkbox"/> V            | <input checked="" type="checkbox"/> F |
| 5. Andrea va a pedir sopa.  | <input checked="" type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F            |
| 6. Javier y Andrea comen postre.  | <input checked="" type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F            |
| 7. Javier y Andrea no tienen hijos.                                     | <input type="checkbox"/> V            | <input checked="" type="checkbox"/> F |
| 8. El niño es mayor que la niña.  | <input type="checkbox"/> V            | <input checked="" type="checkbox"/> F |
| 9. Javier come más que Andrea.  | <input checked="" type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F            |
| 10. La mamá de Luisito quiere comer una hamburguesa.                    | <input type="checkbox"/> V            | <input checked="" type="checkbox"/> F |
| 11. Luisito prefiere comer pizza.                                       | <input checked="" type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F            |
| 12. La familia termina de desayunar a las doce.                         | <input type="checkbox"/> V            | <input checked="" type="checkbox"/> F |

**Y ahora... conteste** Answer these questions, basing your answers on the dialogue.

- ¿Dónde están Andrea y Javier ahora?
- ¿Qué están haciendo?
- ¿Qué beben Javier y Andrea?
- ¿Qué quiere Andrea de postre? ¿Y Javier?
- ¿Cómo es Anita? ¿Cómo es Luisito?
- ¿Anita quiere panqueques o pan tostado?
- ¿Qué bebe Luisito en el desayuno?
- ¿Qué debe comer Luisito en el almuerzo?

**Answers:** 1. Están en un restaurante. 2. Están leyendo el menú. 3. Beben vermut y vino tinto. 4. Ella quiere helado y él quiere flan con crema. 5. Anita es bonita y un poco tímida. Luisito es simpático y travieso. 6. Quiere panqueques. 7. Bebe una taza de chocolate. 8. Debe comer pollo y verduras.





# Para hablar del tema: Vocabulario



For more practice with lesson topics, see the related activities on the *¡Hola, amigos!* web site at [college.hmco.com/PIC/holaamigos7e](http://college.hmco.com/PIC/holaamigos7e).

## Cognados

<b>el aniversario</b>	<b>el menú</b>
<b>el coctel</b>	<b>el panqueque*</b>
<b>la crema</b>	<b>el restaurante</b>
<b>la especialidad</b>	<b>la sopa*</b>
<b>la fruta</b>	<b>la vainilla</b>
<b>la hamburguesa</b>	<b>el vermut</b>
<b>la lista</b>	

## Nombres

<b>el almuerzo</b> lunch	<b>la mantequilla*</b> butter
<b>el arroz</b> rice	<b>la mermelada</b> jam
<b>_____ con leche</b> rice pudding	<b>el (la) niño(a)</b> child
<b>el bistec, el biftec</b> steak	<b>el pan</b> bread
<b>la boda</b> wedding	<b>_____ tostado</b> toast
<b>el (la) camarero(a)*</b> waiter, waitress	<b>la papa*</b> potato
<b>los camarones*</b> shrimp	<b>el pastel</b> pie
<b>la cebolla</b> onion	<b>el perro caliente</b> hot dog
<b>el cordero</b> lamb	<b>el pescado</b> fish
<b>la cuenta</b> check, bill	<b>el pollo</b> chicken
<b>el flan</b> caramel custard	<b>el postre</b> dessert
<b>el helado*</b> ice cream	<b>la propina</b> tip
<b>el huevo</b> egg	<b>el puré de papas</b> mashed potatoes
<b>el jamón</b> ham	<b>la verdura, el vegetal</b> vegetable
<b>la langosta</b> lobster	

## Verbos

<b>dejar</b> to leave ( <i>behind</i> )	<b>pagar</b> to pay
<b>desayunar</b> to have breakfast	<b>pedir</b> to order
<b>empezar (e&gt;ie), comenzar (e&gt;ie)</b> to begin, to start	<b>preferir (e&gt;ie)</b> to prefer
<b>esperar</b> to wait	<b>querer (e&gt;ie)</b> to want, to wish

## Adjetivos

<b>asado(a)</b> baked	<b>sabroso(a), rico(a)</b> tasty, rich
<b>mayor</b> older, oldest	<b>tímido(a)</b> shy
<b>mejor</b> better, best	<b>travieso(a)</b> mischievous

## Otras palabras y expresiones

**a la parrilla** grilled

**al día siguiente** next day

**algo** something

**aquí** here

**de postre** for dessert

**de vacaciones** on vacation

**más tarde** later

**tráiganos** bring us

## Amplíe su vocabulario

**Para poner la mesa** (*To set the table*)



### De país a país

**el panqueque** el panqué (Méx.)

**la sopa** el caldo (Méx.)

**el (la) camarero(a)** el (la) mozo(a) (Cono Sur), el (la) saloner(a) (Costa Rica), el (la) mesonero(a) (Ven.), el (la) mesero(a) (Méx.)

**los camarones** las gambas (Esp.)

**el helado** la nieve (Méx.)

**la mantequilla** la manteca (Arg.)

**la papa** la patata (Esp.)

# Para practicar el vocabulario

**A. En el restaurante** Choose the word or phrase that best completes each sentence.

1. Quiero una ensalada de (camareros, camarones, cuentas). **camarones**
2. La especialidad de hoy es bifeec con (langosta, pastel, mantequilla). **langosta**
3. De postre quiero (cordero, pollo, helado). **helado**
4. No quiero salmón. No me gusta el (jamón, huevo, pescado). **pescado**
5. Quiero puré de (gambas, papas, arroz). **papas**
6. Quiero (almuerzo, pollo, mermelada) a la parrilla. **pollo**
7. Voy a pagar la (cuenta, cebolla, idea). **cuenta**
8. Javier deja una buena (boda, propina, verdura) para el mozo. **propina**

**B. Preguntas y respuestas** Match the questions in column A with the answers in column B.

A	B
1. ¿Qué quieres beber? <b>g</b>	a. No, perros calientes.
2. ¿Quieres langosta? <b>j</b>	b. Sí, a la parrilla.
3. ¿Quieren sopa? <b>e</b>	c. A las once y media.
4. ¿Comen hamburguesas? <b>a</b>	d. ¡Muy traviosos!
5. ¿Comes pan? <b>i</b>	e. Sí, de cebolla.
6. ¿A qué hora es el almuerzo? <b>c</b>	f. No, con helado.
7. ¿Quieres pollo? <b>b</b>	g. Vermut.
8. ¿Comen flan con crema? <b>f</b>	h. Quince dólares.
9. ¿Cómo son los niños? <b>d</b>	i. Sí, con mantequilla y mermelada.
10. ¿Cuánto dejas de propina? <b>h</b>	j. No, prefiero camarones.



**C. Voy a pedir...** With a partner, play the roles of two dining companions looking at the menu and talking about what they are going to order. Start by saying “Yo voy a pedir...”. *Answers will vary.*



Marisa está leyendo el menú.  
¿Qué cree Ud. que ella va a pedir para comer? ¿Y para tomar?



**D. Para poner la mesa** With a partner, decide what items you are going to need to set the table according to what is going to be served. Start out with a tablecloth and napkins.

You will serve soup, salad, steak and lobster, dessert, water, red wine, and coffee. *Answers will vary.*



## Pronunciación

### Las consonantes **g, j, h**

**A.** Practice the sound of Spanish **g** in the following words.

pagar	gracias
gambas	guapo
langosta	traíganos

**B.** Practice the sound of Spanish **j** (or **g** before **e** and **i**) in the following words.

bajo	pareja	Julio
giro	anaranjado	Javier
Gerardo	mejor	vegetales

**C.** Repeat the following words. Remember that the Spanish **h** is silent.

ahora	hasta	helado
hoy	hola	hamburguesas
hora	historia	huevo

**Suggestion:** For additional practice: Gustavo guardó la guitarra en el gabinete. / Gerardo y Ginés juegan con tarjetas. / Ahora Hugo habla con su hermano.



# Puntos para recordar

## 1. Present progressive (Estar + gerundio)

**Suggestion:** Using colored chalk, write the endings for the gerund.

hablar: habl\_ando  
(speaking)

comer: com\_iendo (eating)

escribir: escrib\_iendo  
(writing)

**Suggestion:** Emphasize that only **estar** is used in the present progressive. Write:

estar + gerund

estoy { hablando  
comiendo  
escribiendo

Act out an action and ask students  
¿Qué estoy haciendo?

**Transparency:** Use the transparency and ask students what activities are depicted.

**Extra practice:** Drill students on the following verb forms and encourage them to use the forms in sentences.

1. Estoy leyendo... (Pedro, Ellas, Tú)  
Student: Pedro está leyendo un libro.
2. Estás pidiendo... (Yo, Uds., El profesor)
3. Él está durmiendo... (Los niños, Ana, Ellos)

**¡Atención!** In Spanish, the present progressive is *never* used to indicate a future action. The present tense is used in future expressions that would require the present participle in English.

The present progressive describes an action that is in progress. It is formed with the present tense of **estar** and the **gerundio** (equivalent to the English *-ing* form) of the verb. Study the formation of the **gerundio** in the following chart.

<i>Infinitive</i>	hablar	comer	escribir
<i>Gerundio</i>	habl- <b>ando</b>	com- <b>iendo</b>	escrib- <b>iendo</b>

Yo	estoy	comiendo.
I	am	eating.

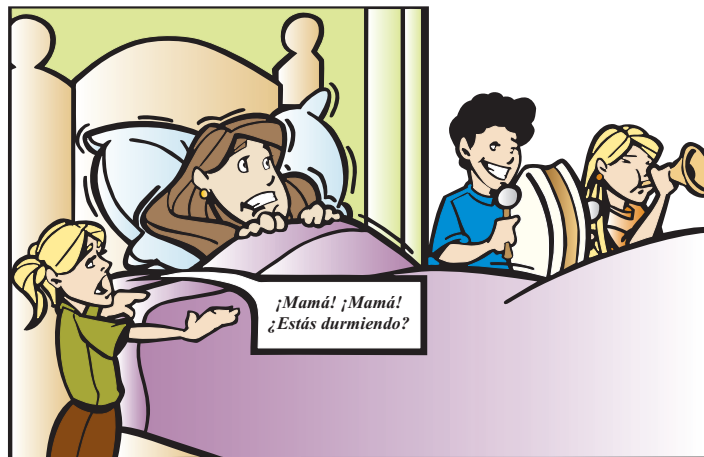
—¿Estás estudiando? “Are you studying?”  
—No, **estoy escribiendo.** “No, I am writing.”

- ◆ The following forms are irregular. Note the change in their stems.

pedir	→	<b>pidiendo</b>	asking for
decir	→	<b>diciendo</b>	saying
servir	→	<b>sirviendo</b>	serving
dormir	→	<b>durmiendo</b>	sleeping
traer	→	<b>trayendo</b>	bringing
leer	→	<b>leyendo</b>	reading

- ◆ Note also that the **i** of **-iendo** becomes **y** between vowels.

—¿Qué están haciendo las chicas? “What are the girls doing?”  
—Ana **está leyendo** y Eva **está durmiendo.** “Ana **is reading** and Eva **is sleeping.**”



- ◆ Some verbs, such as **ser**, **estar**, **ir**, and **venir**, are rarely used in the progressive construction.

**Suggestion:** Remind students that *Are you coming?* and similar expressions would be expressed in Spanish using **ir a + infinitive**, not the present progressive.

## Práctica y conversación



For more practice with lesson topics, see the related activities on the *¡Hola, amigos!* web site at [college.hmco.com/PIC/holaamigos7e](http://college.hmco.com/PIC/holaamigos7e).



**A. En casa de los Carreras** With a partner, say what is happening, using the cues provided.

1. Tú / preparar / una ensalada
2. Javier / traer / los manteles
3. Luisito y Anita / pedir / dinero
4. Yo / decir / que es tarde
5. Andrea y yo / desayunar / la cocina

**B. ¿Qué están haciendo?** Describe what the following people are doing.



1. Tú...



2. Yo...



3. Ellos...



4. Eva...



5. La profesora...



6. Nosotros... y el chico...

**Answers:** 1. Tú estás preparando una ensalada. 2. Javier está trayendo los manteles. 3. Luisito y Anita están pidiendo dinero. 4. Yo estoy diciendo que es tarde. 5. Andrea y yo estamos desayunando en la cocina.

**Answers:** 1. Tú estás comiendo (un sándwich). 2. Yo estoy escribiendo. 3. Ellos están bailando. 4. Eva está sirviendo café. 5. La profesora está leyendo un libro. 6. Nosotros estamos hablando por teléfono y el chico está durmiendo.



**C. En una fiesta** With a partner, take turns asking and answering what everybody is doing at Andrea's party. Use the cues provided and the present progressive to formulate the questions. Use your imagination when responding.

Persona	Pregunta
1. Javier	qué / hacer
2. Andrea	qué / servir
3. Pablo	con quién / bailar
4. Eva y Pablo	qué / beber
5. Juan	qué / comer
6. Olga y Estela	qué / pedir
7. la orquesta ( <i>band</i> )	qué / tocar

**Preguntas:** 1. ¿Qué está haciendo Javier? 2. ¿Qué está sirviendo Andrea? 3. ¿Con quién está bailando Pablo? 4. ¿Qué están bebiendo Eva y Pablo? 5. ¿Qué está comiendo Juan? 6. ¿Qué están pidiendo Olga y Estela? 7. ¿Qué está tocando la orquesta? (*Answers to these questions will vary.*)

## 2. Uses of *ser* and *estar* (Usos de *ser* y *estar*)

**Suggestion:** List the uses of *ser* and *estar* on the board and have students give examples for each.

<b>ser</b>	{	basic characteristic
		origin and nationality
		professions
		events
		possession or relationship
<b>estar</b>	{	material
		times and dates
		location
		condition
		result of an action
		in progressive forms

The English verb *to be* has two Spanish equivalents, **ser** and **estar**, which have distinct uses and are *not* interchangeable.

### Uses of *ser*

**Ser** expresses a fundamental quality and identifies the essence of a person or thing: *who* or *what* the subject is.

- It describes the basic nature or inherent characteristics of a person or thing. It is also used with expressions of age that do not refer to a specific number of years.

Anita <b>es</b> tímida.	<i>Anita is shy.</i>
Estela <b>es</b> joven.	<i>Estela is young.</i>

- It is used with **de** to indicate origin and with adjectives denoting nationality.

Carmen <b>es</b> cubana; <b>es</b> de La Habana.	<i>Carmen is Cuban; she is from Havana.</i>
--	---

- It is used to identify professions and jobs.

Yo <b>soy</b> profesor de francés.	<i>I am a French professor.</i>
------------------------------------	---------------------------------

- With **de**, it is used to indicate possession or relationship.

El vaso <b>es</b> de Ana.	<i>The glass is Ana's.</i>
Ellas <b>son</b> las hermanas de Javier.	<i>They are Javier's sisters.</i>

- With **de**, it describes the material that things are made of.

El teléfono <b>es</b> de plástico.	<i>The telephone is (made of) plastic.</i>
La mesa <b>es</b> de metal.	<i>The table is (made of) metal.</i>

- It is used with expressions of time and with dates.

<b>Son</b> las cuatro y media.	<i>It is four-thirty.</i>
Hoy <b>es</b> jueves, primero de julio.	<i>Today is Thursday, July first.</i>

- It is used with events as the equivalent of "taking place."

La fiesta <b>es</b> en mi casa.	<i>The party is (taking place) at my house.</i>
---------------------------------	---

### Uses of *estar*

**Estar** is used to express more transitory qualities than **ser** and often implies the possibility of change.

- It indicates place or location.

Ana <b>está</b> en casa.	<i>Ana is at home.</i>
--------------------------	------------------------

- It indicates a condition, often the result of an action, at a given moment in time.

Él <b>está</b> cansado.	<i>He's tired.</i>
La puerta <b>está</b> cerrada.	<i>The door is closed.</i>

**Suggestion:** Contrast the following pairs of sentences. Notice how the use of *ser* or *estar* affects their meanings.

**Somos de Boston.** (origin)  
**Estamos en Boston.** (location)

**El chocolate es delicioso.**  
(basic characteristic)

**El chocolate (que estoy tomando ahora) está delicioso.** (condition, sensory perception)

- ◆ With personal reactions, it describes what is perceived through the senses—that is—how a subject tastes, feels, looks, or seems.

¡**Estás** muy bonita hoy!  
La sopa **está** muy sabrosa.

**You look** very pretty today!  
The soup **is** very tasty.

- ◆ In present progressive constructions, it describes an action in progress.

**Estoy** desayunando.

**I am** having breakfast.

## Práctica y conversación



For more practice with lesson topics, see the related activities on the **¡Hola, amigos!** web site at [college.hmco.com/PIC/holaamigos7e](http://college.hmco.com/PIC/holaamigos7e).

**Follow-up:** As homework, have students write two or more personalized questions that illustrate each use of **ser** and **estar**. In class, have students work in pairs, asking and answering these questions.

**Suggestion:** Students should be prepared to give reasons for choosing **ser** or **estar** in each case.



- A. Entreviste a su compañero(a)** Interview a partner, using the following questions. *Answers will vary.*

1. ¿Eres norteamericano(a)?
2. ¿De dónde eres?
3. ¿Tu mejor amigo es alto, bajo o de estatura mediana?
4. ¿Tu mejor amiga es rubia, morena o pelirroja?
5. ¿Dónde están tus padres ahora?
6. ¿Estás cansado(a)?
7. ¿Qué día es hoy?
8. ¿Qué hora es?

- B. Carlos Alberto y Marisa** Complete the following story about Carlos Alberto and his girlfriend, Marisa, using the present indicative of **ser** or **estar**, as appropriate.

Carlos Alberto es joven, alto y delgado. Es estudiante de la Universidad Central. Él es de Panamá, pero ahora está en Costa Rica. Son las nueve de la noche y Carlos Alberto decide ir a la casa de Marisa. Marisa es su novia y es una chica muy inteligente y simpática. —¡Qué bonita estás hoy, Marisa! —exclama Carlos Alberto cuando ella abre la puerta. Los dos van a una fiesta. La fiesta es en casa de Andrea y Javier.



- C. Ser o estar** With a partner, take turns making statements about each illustration, using **ser** or **estar** as needed.

- ◆ **MODELO:** Pedro \_\_\_\_\_ y Luis \_\_\_\_\_.  
*Pedro es alto y Luis es bajo.*





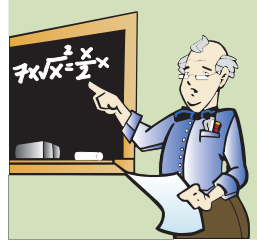


Some answers may vary.

1. es / es 2. está hablando con el cajero 3. está en la universidad (es profesor de matemáticas) 4. estoy cansada 5. es el seis de mayo (es lunes) 6. están en la clase 7. Es la una 8. somos norteamericanos

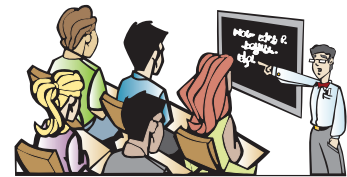
1. Mario \_\_\_\_\_ moreno y Ana \_\_\_\_\_ rubia.

2. Eva \_\_\_\_\_.



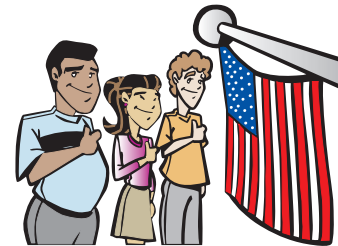
3. El doctor Torres \_\_\_\_\_.

4. Yo \_\_\_\_\_.



5. Hoy \_\_\_\_\_.

6. Los estudiantes \_\_\_\_\_.



7. \_\_\_\_\_.

8. Nosotros \_\_\_\_\_.

Follow up: Have groups share their sentences with the class or another group.



- D. **En la clase** In groups of three or four, prepare twelve statements about objects and people in the classroom. Include as many uses of **ser** and **estar** as possible. *Answers will vary.*



- Answers:** 1. Quiero una taza de café. 2. Empieza a las nueve. 3. Queremos ir a la biblioteca. 4. Prefiere comer(una) ensalada. 5. Comienzan en septiembre. 6. Cierran la biblioteca a las ocho. 7. Preferimos beber ponche. 8. Empieza en diciembre. 9. Pienso ir con Tito.



**B. Dime... (Tell me...)** With a partner, take turns asking and answering the following questions with complete sentences, using the illustrations as cues.

1. ¿Qué quieres tomar?



2. ¿A qué hora empieza la clase?



3. ¿Adónde quieren ir Uds.?



4. ¿Qué prefiere comer Adela?



5. ¿Cuándo comienzan las clases?



6. ¿A qué hora cierran la biblioteca?



7. ¿Qué prefieren beber Uds.: ponche o vino?



8. ¿En qué mes empieza el invierno?



9. ¿Con quién piensas ir?



**Alternative:** To vary the format, have students ask you their questions as a whole-group activity. Extend the activity by responding and then asking the same questions of individual students.



**C. Quiero saber...** Write five original questions to ask a partner, using **e:ie** stem-changing verbs. Your partner will, in turn, ask you five questions.

*Answers will vary.*

## 4. Comparative and superlative adjectives, adverbs, and nouns (Comparativo y superlativo de adjetivos, adverbios y nombres)

### Comparisons of inequality

- In Spanish, the comparative of inequality of most adjectives, adverbs, and nouns is formed by placing **más** (*more*) or **menos** (*less*) before the adjective, the adverb, or the noun and **que** (*than*) after it.

<b>más</b> ( <i>more</i> )		<i>adjective</i>			
	+	or	+		
		<i>adverb</i>		<b>que</b> ( <i>than</i> )	
<b>menos</b> ( <i>less</i> )		or			
		<i>noun</i>			

—¿Tú eres **más alta que** Ana?

*“Are you **taller than** Ana?”*

—Sí, ella es mucho **más baja que** yo.

*“Yes, she is much **shorter than** I.”*

**¡Atención!** **De** is used instead of **que** before a numerical expression of quantity or amount.

Luis tiene **más de** treinta años.

*Luis is **over** thirty years old.*

Hay **menos de** veinte estudiantes aquí.

*There are **fewer than** twenty students here.*

### Comparisons of equality

- To form comparisons of equality with adjectives, adverbs, and nouns in Spanish, use the adjectives **tanto, -a, -os, as**, or the adverb **tan... como**.

When comparing adjectives or adverbs:		When comparing nouns:	
<b>tan (as)</b>	bonita	+ <b>como</b>	<b>tanto</b> ( <i>as much</i> ) dinero
	tarde		<b>tanta</b> ( <i>money</i> ) + <b>como</b>
			<b>tantos</b> ( <i>as many</i> ) libros
			<b>tantas</b> plumas

—¿Tu hermana habla bien el español?

*“Does your sister speak Spanish well?”*

—Sí, habla español **tan bien como** nosotros.

*“Yes, she speaks Spanish **as well as** we do.”*

—Tú das muchas fiestas.

*“You give many parties.”*

—Sí, pero no doy **tantas fiestas como** Uds.

*“Yes, but I don’t give **as many parties as** you do.”*

**Suggestion:** Write the following sample sentence and list of adjectives on the board or on the overhead projector.

**Yo soy más / menos... que...**  
alto(a) / moreno(a) / bajo(a) / rico(a) / simpático(a) / rubio(a) / inteligente / bonita / guapo / bueno(a) / delgado(a) / joven / paciente

**Alternative:** Using familiar adjectives, ask students to compare themselves to other classmates, friends, and family members.

I —¿Eres tan rico(a) como tu papá? (¿mamá?)

S1 —Sí, soy tan rico(a) como mi papá (mamá).

S2 —No, no soy tan rico(a) como mi papá (mamá).

I —¿Tienes tanto dinero como ellos?

S3 —Sí, tengo tanto dinero como ellos.



## The superlative

- ◆ The superlative construction is similar to the comparative. It is formed by placing the definite article before the person or thing being compared.

**Follow-up:** Personalize by involving students in comparisons of each other (who is taller, shorter, and so forth).

*definite article* + (noun) + **más** or **menos** + *adjective* + **de**

—¿Quién es **el estudiante más inteligente** de la clase?      “Who is **the most intelligent student** in the class?”  
 —Mario es **el<sup>1</sup> más inteligente** de todos.      “Mario is **the most intelligent of all.**”

**¡Atención!** Note that the Spanish **de** translates to the English *in* or *of* after a superlative.

Ellos son los **más inteligentes de** la clase.      *They are the most intelligent ones in the class.*

**Suggestion:** Show pictures of houses, cars, T.V. sets, clothes, etc., and have students establish comparisons (which is better, the best, more expensive, the most expensive, and so on).

## Irregular comparative forms

- ◆ The following adjectives and adverbs have irregular comparative and superlative forms in Spanish.

Adjective	Adverb	Comparative	Superlative
bueno ( <i>good</i> )	bien ( <i>well</i> )	<b>mejor</b>	<b>el (la) mejor</b>
malo ( <i>bad</i> )	mal ( <i>badly</i> )	<b>peor</b>	<b>el (la) peor</b>
grande ( <i>big</i> )		<b>mayor</b>	<b>el (la) mayor</b>
pequeño ( <i>small</i> )		<b>menor</b>	<b>el (la) menor</b>

- ◆ When the adjectives **grande** and **pequeño** refer to size, the regular comparative forms are generally used.

Tu clase es **más grande que** la de Antonio.      *Your class is **bigger than** Antonio's.*

When these adjectives refer to age, the irregular comparative forms **mayor** and **menor** are used.

—¿Felipe es **mayor que** tú?      “Is Felipe **older** than you?”  
 —No, es **menor que** yo.      “No, he's **younger** than I (am).”

<sup>1</sup>The noun may be omitted in the superlative construction to avoid repetition when meaning is clear from context.

## Práctica y conversación



For more practice with lesson topics, see the related activities on the **¡Hola, amigos!** web site at [college.hmco.com/PIC/holaamigos7e](http://college.hmco.com/PIC/holaamigos7e).

**A. Más o menos...** Complete the following sentences, giving the Spanish equivalent of the words in parentheses.

1. ¿Tu esposo tiene menos de cuarenta años? (*less than*)
2. Mi primo baila tan mal como yo. (*as badly as*)
3. Mi amigo(a) es menos inteligente que tú. (*less intelligent than*)
4. Andrea es mucho menor que su hermana. (*much younger than*)
5. Tú eres mucho más delgada que ella. (*much thinner than*)
6. Luis es tan simpático como Ariel. (*as nice as*)
7. Yo no tengo tantos libros como tú. (*as many books as*)
8. Nosotros damos tantas fiestas como Uds. (*as many parties as*)
9. Este restaurante es el mejor de todos. (*the best of*)
10. La langosta es más sabrosa que el pollo. (*tastier than*)

**B. Comparaciones** Establish comparisons between the following people and things, using the adjectives provided and adding any necessary words.

1. Hotel Hilton / Motel 6 / mejor
2. Einstein / yo / inteligente
3. Penélope Cruz / Meg Ryan / bonita
4. Maine / Texas / pequeño
5. Antonio Banderas / Danny De Vito / alto
6. Anita / Luisito / mayor
7. Brasil / Venezuela / grande
8. Jane Fonda / Jennifer López / menor



**Follow-up:** Write a number of adjectives of personality on the board (e.g., **paciente, trabajador, sincero**, etc.) and have students discuss who in class is “the most . . .” in each case. Use celebrities if students are uncomfortable discussing their classmates.

**Answers:** 1. El Hotel Hilton es mejor que el Motel 6. 2. Einstein es más inteligente que yo. (Yo soy menos inteligente que Einstein.) 3. Penélope Cruz es más (menos) bonita que (tan bonita como) Meg Ryan. 4. Maine es más pequeño que Texas. 5. Antonio Banderas es más alto que Danny De Vito. 6. Anita es mayor que Luisito. 7. Brasil es más grande que Venezuela. 8. Jennifer López es menor que Jane Fonda.

**C. En la clase** Read each statement; then answer the questions that follow.

1. Mario tiene A en español, José tiene B y Lolo tiene F.  
¿Quién es el mejor estudiante?  
¿Quién es el peor estudiante?
2. Juan tiene veinte años, Raúl tiene quince y David dieciocho.  
¿Quién es el mayor de los tres?  
¿Quién es el menor de los tres?

**Answers:** 1. Mario es el mejor estudiante. Lolo es el peor estudiante. 2. Juan es el mayor de los tres. Raúl es el menor de los tres.

3. Rosa es más inteligente que Beto. Lolo es menos inteligente que Beto. Rosa es la más inteligente de los tres. Lolo es el menos inteligente de los tres.

3. Lolo no es inteligente, Beto es inteligente y Rosa es muy inteligente.  
 ¿Quién es más inteligente que Beto?  
 ¿Quién es menos inteligente que Beto?  
 ¿Quién es el (la) más inteligente de los tres?  
 ¿Quién es el (la) menos inteligente de los tres?



**D. En mi familia** With a partner, ask each other questions to find out how you compare to members of your family with respect to height, age, intelligence, etc. *Answers will vary.*

## 5. Pronouns as objects of prepositions

*(Pronombres usados como complemento de preposición)*

The object of a preposition<sup>1</sup> is the noun or pronoun that immediately follows it.

**La fiesta es para María (ella).**

**Ellos van con nosotros.**

**Alternative:** Write on the board, using colored chalk for the **mí** and **ti** forms:

para en a de por hacia contra	}	mí
		ti
		usted
		él
		ella
		nosotros
		vosotros
		ustedes
		ellos
		ellas
con	}	conmigo
		contigo
		usted
		él
		ella
		nosotros
		vosotros
		ustedes
		ellos
		ellas

Singular		Plural	
<b>mí</b>	me	<b>nosotros(as)</b>	us
<b>ti</b>	you ( <i>fam.</i> )	<b>vosotros(as)</b>	you ( <i>fam.</i> )
<b>Ud.</b>	you ( <i>form.</i> )	<b>Uds.</b>	you ( <i>form. / fam.</i> )
<b>él</b>	him	<b>ellos</b>	them ( <i>masc.</i> )
<b>ella</b>	her	<b>ellas</b>	them ( <i>fem.</i> )

- ◆ Only the first- and second-persons singular, **mí** and **ti**, are different from regular subject pronouns.
- ◆ When used with the preposition **con**, **mí** and **ti** become **conmigo** and **contigo**, respectively. The other forms do not combine: **con él**, **con ella**, **con ustedes**, and so on.

—¿El café es para **mí**?  
 —No, no es para **ti**; es para **él**.  
 —¿Vas a la fiesta **conmigo**?  
 —No, no voy **contigo**; voy con **ellos**.

*“Is the coffee for **me**?”  
 “No, it’s not for **you**; it’s for **him**.”  
 “Are you going **with me** to the party?”  
 “No, I’m not going **with you**; I’m going with **them**.”*

**Suggestion:** To help students remember the exceptions, have one student go around the room and pick up various items (students’ books, pens, pencils, and so on), asking the class: **¿Es (son) para mí?** Students are to answer: **No, no es (son) para ti**. Then have another student prepare to leave the room and ask classmates: **¿Vas conmigo?** They should answer: **No, no voy contigo**.

<sup>1</sup>See Appendix C.



## Práctica y conversación

**A. Entre amigos** Complete the following sentences with the correct forms of the pronouns and prepositions in parentheses.

- Elena no va contigo, Anita. (*with you*)
- Esas servilletas son para mí y el mantel es para ella. (*me / her*)
- Teresa está hablando de nosotros. (*us*)
- Elsa va a venir con ellos. (*them, masc.*)
- Olga no va a ir al restaurante con Uds.; va a ir conmigo. (*with you, pl. / with me*)
- El vino no es para él, Paco; es para ti. (*him / you*)
- El postre es para Ud., señorita. (*you*)
- El café es para ellas. (*them, fem.*)



**B. Entreviste a su compañero(a)** Interview a partner, using the following questions. *Answers will vary.*

- Cuando tú vas a un restaurante, ¿quién va contigo generalmente?
- De postre, el camarero trae flan con crema; ¿es para ti?
- Tú vas a preparar dos postres para tus padres: arroz con leche y pastel, ¿cuál es para él y cuál es para ella?
- ¿Qué idioma hablan tú y tu familia entre (*among*) Uds.?
- ¿Quiénes hablan bien de ti? (¿mal?)
- ¿Quieres ir al restaurante conmigo hoy?

### Online Study Center

For more practice with lesson topics, see the related activities on the **¡Hola, amigos!** web site at [college.hmco.com/PIC/holaamigos7e](http://college.hmco.com/PIC/holaamigos7e).

**Follow-up:** Ask students personalized questions using the structures presented in this section. Remind them to respond using the appropriate preposition and pronoun.

I —¿Vienes conmigo o con Elena?

S1 —Voy contigo.

S2 —No, no voy contigo; voy con ella.



# Entre nosotros

## ¡Conversemos!

### Detalles culturales



En la mayoría de los países de habla hispana, el desayuno generalmente es café con leche y pan con mantequilla. El almuerzo (*lunch*), que es la comida principal del día, se sirve entre la una y las dos de la tarde; la cena generalmente no se sirve antes de las ocho o las nueve de la noche. La mayoría de los restaurantes no empiezan a servir la cena antes de las nueve de la noche.

◆ **Generalmente, ¿qué se desayuna en este país? ¿A qué hora se empieza a servir la cena en este país?**



**Para conocernos mejor** Get to know your partner better by asking each other the following questions. *Answers will vary.*

1. ¿Cuál es el mejor restaurante de esta ciudad? ¿Cuál es la especialidad de la casa?
2. ¿A qué hora empiezan a servir el almuerzo en los restaurantes de tu ciudad?
3. Cuando pagas la cuenta en un restaurante, ¿dejas una buena propina?
4. ¿A qué hora es el almuerzo en tu casa? ¿A qué hora desayunas?
5. ¿Dónde piensas desayunar mañana? ¿Qué vas a desayunar?
6. ¿Prefieres tomar café con crema o café negro?
7. ¿Tú prefieres pollo a la parrilla, cordero asado, hamburguesas o perros calientes?
8. Generalmente, ¿qué comes de postre?
9. ¿Cuándo es el aniversario de bodas de tus padres? ¿Cómo lo celebran?
10. ¿Tu mamá es mayor o menor que tu papá?



**Una encuesta** Interview your classmates to identify who fits the following descriptions. Be sure to change the statements to questions. Include your instructor, but remember to use the **Ud.** form when addressing him or her.

*Answers will vary.*

	Nombre
1. Es de otro estado.	_____
2. Es tímido(a).	_____
3. Es el (la) más inteligente de la familia.	_____
4. Es tan alto(a) como su padre.	_____
5. Siempre está cansado(a).	_____
6. Piensa ir a comer más tarde.	_____
7. Está leyendo un buen libro.	_____
8. Comienza a trabajar a las ocho.	_____
9. Tiene más de un mes de vacaciones.	_____
10. Tiene un hermano(a) muy travieso(a).	_____



**Y ahora...** Write a brief summary, indicating what you have learned about your classmates. *Answers will vary.*



**¿Cómo lo decimos?** What would you say in the following situations? What might the other person say? Act out the scenes with a partner.

1. You are at a café having breakfast. You are very hungry. Order a big breakfast.
2. You are having lunch with a friend. Suggest a few things he or she can have to eat and drink.
3. Call a restaurant and make reservations for dinner.
4. You have invited some friends to a party. Tell them it's at your house, and what time it starts.
5. Your friend has suggested having dinner at a restaurant you dislike. Tell him that it's the worst restaurant in town.

**Suggestion:** You may wish to assign this exercise as homework, and follow up by having students roleplay these situations in class.

**Answers:** 1. *Answers will vary.* 2. *Answers will vary.* 3. *Answers will vary.* 4. La fiesta es en mi casa. Empieza a la(s)... 5. Ése es el peor restaurante del pueblo.



**¿Qué pasa aquí?** Get together in groups of three or four and create a conversation among some of the people in the picture. They discuss the menu, what they want to order, their preferences, etc. *Answers will vary.*



## Para escribir

**En un restaurante** Following the style of the dialogues in this lesson, write a dialogue describing a dinner in a restaurant you may have had recently. Give as much details as you can. *Answers will vary.*

### Un dicho

*Donde hay hambre  
no hay pan duro.*

If we tell you that “**pan duro**” refers to bread that’s old and hard, what does the saying mean to you? Don’t forget to learn all the sayings, and use them when applicable.